

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1971)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>





# Stoffe, in denen man sich entspannen kann...

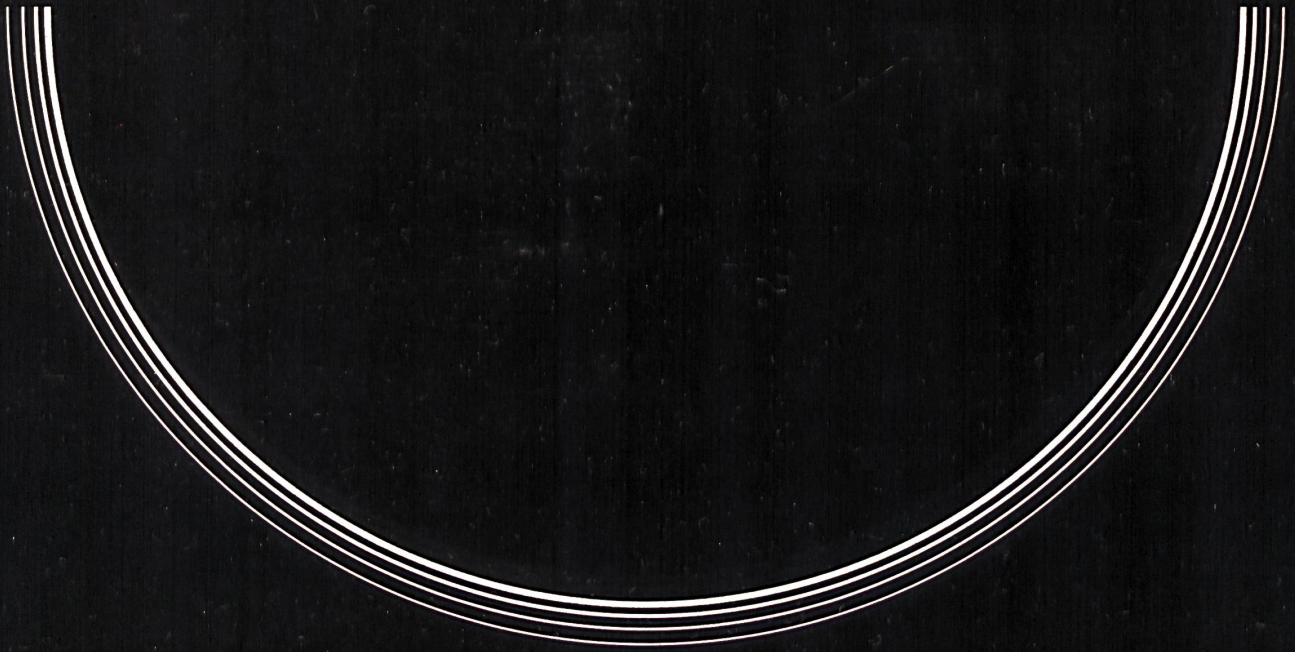
Buntgewebe von Gugelmann



Gugelmann + Cie AG  
4900 Langenthal  
Schweiz

Vertretungen: Grossbritannien: Fisher & Co, 227/229 Hammersmith Road, London W.6. USA: European Textile Trading Corp., 1457 Broadway, New York 10036. Kanada: John Penfield, P.O.B. 366, Terminal «A», Toronto 1; L. Kaylor Co., 417 St. Peter Street, Montreal 111. Australien: Eugen Elbert, 324 Pitt Street, Sydney; H. Frei & Co., 317 Flinders Lane, Melbourne. Japan: DESCO (Japan) Ltd., C.P.O. Box 300, Tokio, 100-91, Japan. Südafrika: E. W. Duncley & Son (Pty) Ltd., P.O. Box 57, Lansdowne, Cape S.A.; E. W. Duncley & Son (Pty) Ltd., P.O.B. 1950, Durban. Hongkong: The World Traders, P.O.B. 1384, Hongkong. Singapur: The World Traders, G.P.O. Box 1526, Singapur. Finnland: Grimpex Oy, 18, Vanha Littoistentie, Turku. Schweden: Erik Nygren, Box 63, Falkenberg. Norwegen: Per Klausen, P.O. Box 4665, Oslo 5. Dänemark: A/S Allen Johnsen, Lundtoftevej 1, DK-2800 Lyngby. Deutschland: Georg Schlick, Wilhelm-Raabstr. 58, D-4 Düsseldorf-Nord; C. W. Buhtz, Schauinsland 8, Glashütten; Heinz Deichsel, Maximilianstr. 47, München 22; Klaus Huser, Niederbornberg 126, über Bielefeld. Niederlande: Hub. Swagemaerks, Stratumsedijk 7, Eindhoven. Österreich: Otto Hirs, Gonzagagasse 5, Wien 1. Portugal: Orlando Augusto de Quadros, Rua dos Douradores 178, Lissabon.

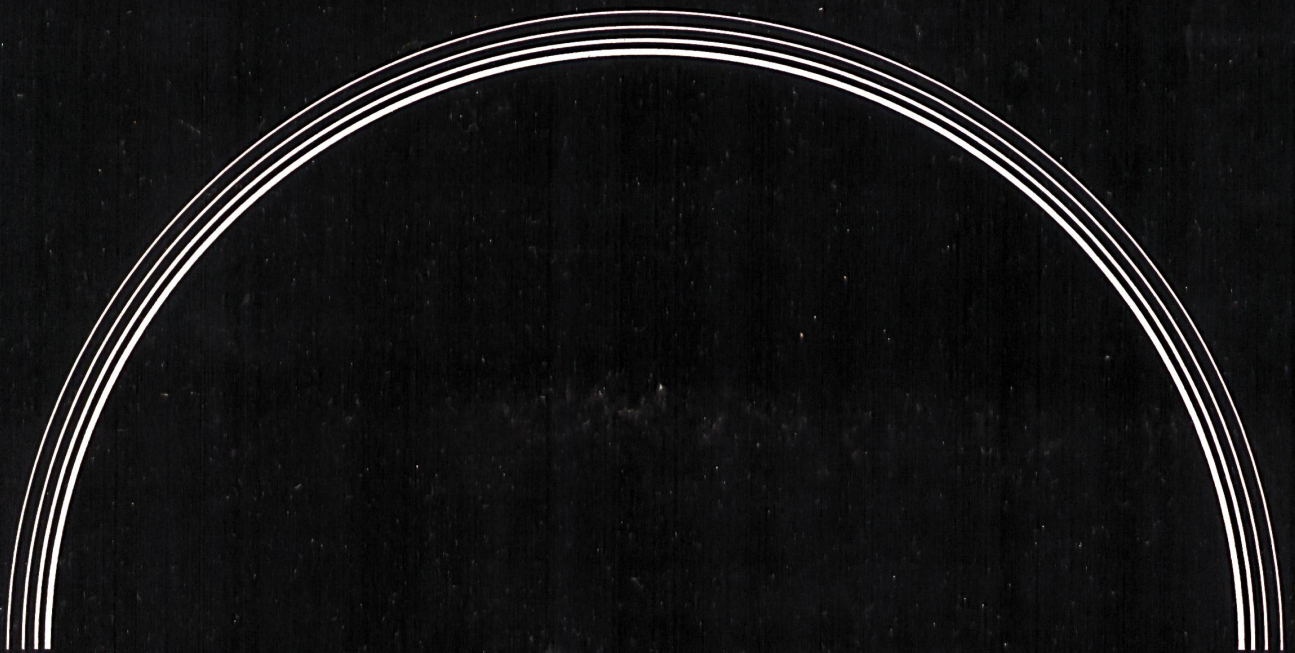




# Robt. Schwarzenbach & Co.

Thalwil-Zurich, Switzerland

Manufacturers of fine fabrics  
woven and knitted





**Bally**

**ELASTIC**

CH-5012 SCHOENENWERD SUISSE





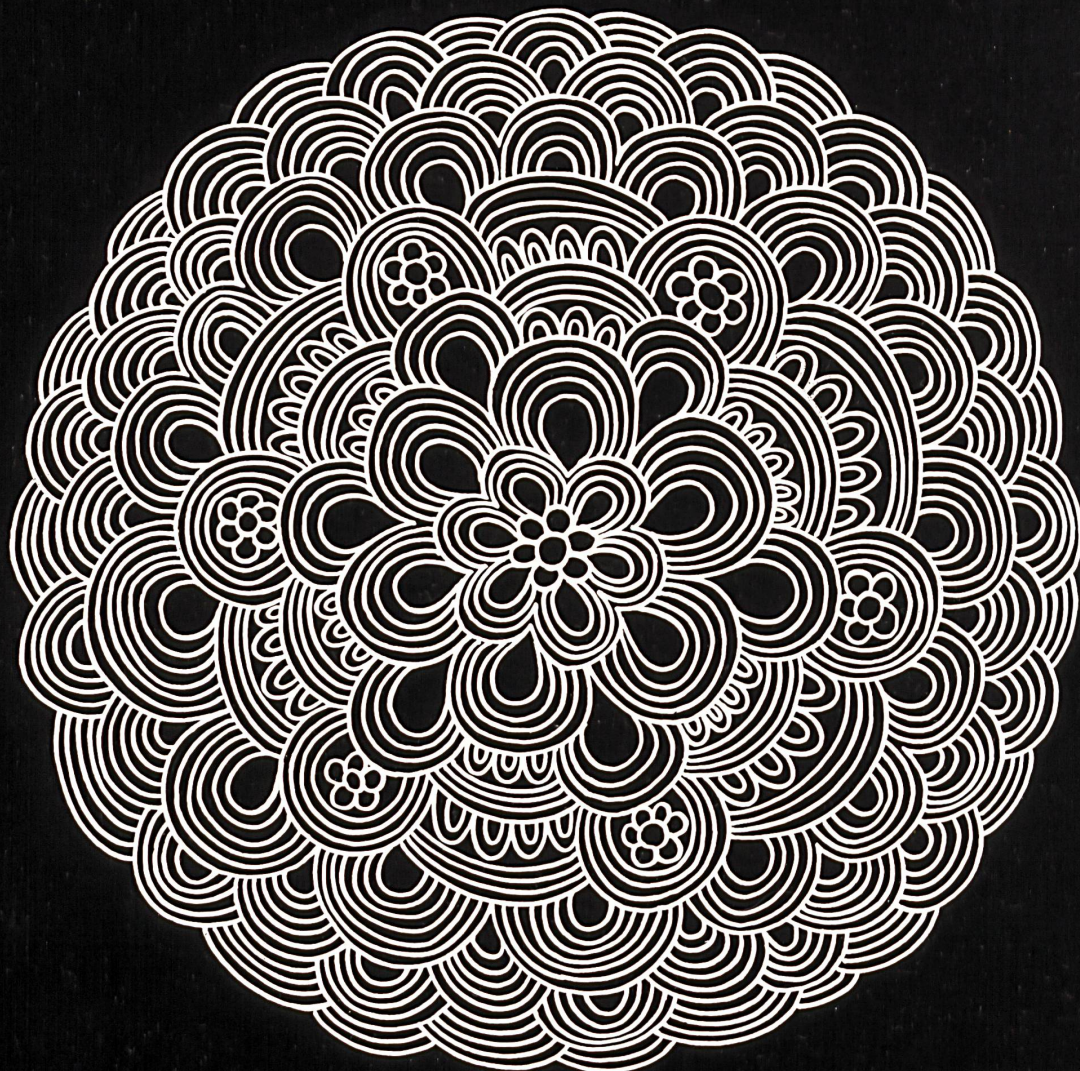
a.naef+co.ag  
9230 Flawil Suisse

Broderie  
Haute Nouveauté





JACOB ROHNER AG REBSTEIN ST.GALLEN



EXCLUSIVE SCHWEIZER STICKEREIEN · EXCLUSIVE SWISS EMBROIDERIES · BRODERIES SUISSES EXCLUSIVES



# FILTEX LTD. ST.GALL - SWITZERLAND

Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall  
Tel. 071 225861 Telex 77116

Automatic Weaving Mill  
and Embroidery Factory



Yarns  
Curtain Fabrics

Novelties + Prints  
Embroideries

25. Interstoff Frankfurt a. M.

24.-27. Mai

Halle 2 Gang A Stand 108

v



**Leumann, Boesch & Co. AG**  
**Kronbühl - St. Gallen**

Stickereien und Feingewebe  
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girleider  
Robes pour enfants et jeunes filles

Damenwäsche, Kinderwäsche  
Lingerie pour dames et enfants



Mettler & Co Ltd  
St. Gall Switzerland

Fashion Fabrics



Plain, printed  
and fancy  
woven  
novelties,  
embroideries,  
Swiss cotton  
specialities,  
furnishing and  
curtain fabrics

Taco Ltd. 8152 Glattbrugg

**Albrecht + Morgen S.A., St-Gall**



Tissus fins de coton et de  
fibres synthétiques pour  
blouses • robes • lingerie •  
chemises

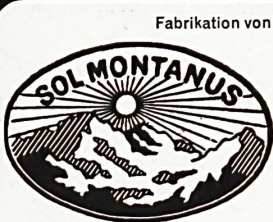


**Baerlocher & Co.**  
RHEINECK (St-Gall)

Fabricant de tissus nouveauté  
pour lingerie, robes et blouses  
Mouchoirs haute fantaisie pour dames et messieurs  
Dépt. confection:  
Fabrication d'imperméables

**H. Frei & Cie AG**  
DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES  
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



Fabrikation von Baumwoll-, Uni-  
und  
Fantasie-  
geweben  
Nouveauté-  
Taschen-  
tücher,  
Stickereien  
für Wäsche,  
Blusen  
und Kleider

**HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN**  
(Schweiz)

**ELSAESSER & CO. AG**  
NACHF. J. F. ELSAESSER  
KIRCHBERG / BERN  
Gegründet 1871

*Weberei und Druckerei*

Spezialität Druckstoffe moderner  
Geschmacksrichtung für Innendekoration



Hochmodische  
Damenwollstoffe  
in erstklassigen  
Qualitäten

**PFENNINGER & CIE. A.G.**  
**WADENSWIL**

*Weberei*  
*Walenstadt*



**WALENSTADT**

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und  
synthetischen Fasern

**G. KAPPELER AG** **geka**  
CH-4800 Zofingen

Elastische Bänder und Litzen für die Wäsche- und  
Bekleidungs-Industrie

Rubans et tresses élastiques pour l'industrie de  
la lingerie et de l'habillement

Ribbons and braids elastic for under-wear and  
dress industry

Schweizerische Gesellschaft  
für Tüllindustrie AG  
Münchwilen TG



Fabrikation und Ausrüstung  
von Tüll-Geweben und  
Müratex-Gewirken aller Art  
für alle einschlägigen Zwecke



**CHARLES GORINI AG**

ST. GALLEN



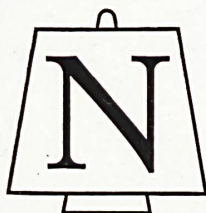
*Feinweberei - Stickereien*

*Fine cotton tissues - Embroideries*

**BOPPART & CO AG**  
GOLDACH SG SUISSE



Retorderie  
Zwirnerei  
Doublers



Service  
und  
Qualität

Nef+Co.  
St. Gallen



**BURGAUER+CO**  
**AG**

9001 ST. GALLEN

Vorhangstoffe  
Stickereien

Rideaux  
Broderies

Curtain-Materials  
Embroideries



Druck- und Webetiketten

gewobene Bänder für  
Bekleidung und Wäsche

**GEBR. BALLY AG**

5012 Schönenwerd

Tel. 064/41 13 06



Gebrüder  
**Tobler & Co. AG.**  
Teufen b. St. Gallen

**STICKEREIEN**

Seamless stockings  
Gent's and children's socks, tights for ladies and  
children, underwear for ladies, men and children

Trademark: «Chanteclair»

Export all over the world

**FILOTRICO S.A.**

Strick- und Strumpfwarenfabrik

12, Route de l'Asile des Vieillardes 1700 Fribourg  
(SWITZERLAND)  
Tel. (037) 2 13 91      Telegr.: Filotrico Fribourg

Egger, Eisenhut & Co. S.A.  
CH - 4912 Aarwangen

**WEGA**



Moufles et gants de sport en cuir, nylon et laine  
Sports mittens and gloves in leather, nylon and wool

**Otto Bieri, 4950 Huttwil**

**Emmentaler Leinenweberei AG**

Telefon 063 4 25 25

Fabrikation von:

Bettwäsche in Halbleinen, Leinen  
und Baumwolle

Tischtücher in Leinen, Halbleinen  
Acryl, weiss und farbig

Damast-Tischdecken, Servietten  
Toilettentücher, Küchentücher  
Handtücher



**FILTEX LTD. ST. GALL**

Automatic Weaving Mill  
and Embroidery Factory



YARNS  
CURTAIN FABRICS  
NOVELTIES + PRINTS  
EMBROIDERIES

**Heer & Cie S. A.**  
**Oberuzwil (Suisse)**



Retorderie - Mercerisage  
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile  
Yarns for the whole textile industry  
Garne für die gesamte Textilindustrie

**EISENHUT & CO. 9056 GAIS**

Neckwear  
Embroideries  
Laces





# The key to Swiss textiles



**hausammann  
winterthur**

Hausammann-Textiles Ltd.  
8401 Winterthur  
Switzerland

Specialized  
Departments for

Novelty Dress Fabrics  
Lingeric Fabrics  
Fine Shirtings  
Rainwear Fabrics  
Curtain Fabrics  
Furnishing Fabrics  
Awning Fabrics



71.34.9.2 e

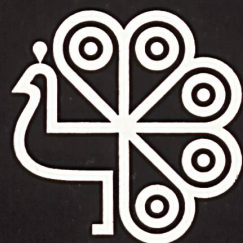
Summer dream –  
fabrics from Stoffels

# Stoffels

made from a magnificent Stoffels fabric of **Terylene\*** polyester and combed cotton  
Stoffel Ltd., St.Gall, Switzerland – a division of **Burlington** Industries 

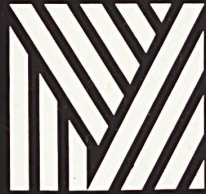
\* registered trade mark of ICI – Imperial Chemical Industries Ltd.





Jakob Schlaepfer + Cie S.A., Les Brodeurs Pilotes, St-Gall, Suisse





1745-1970  
225 years of  
tradition

Mettler & Co Ltd St.Gall Switzerland Fashion Fabrics



**Les nouveautés**

**coton**

**soie**

**jacquard**



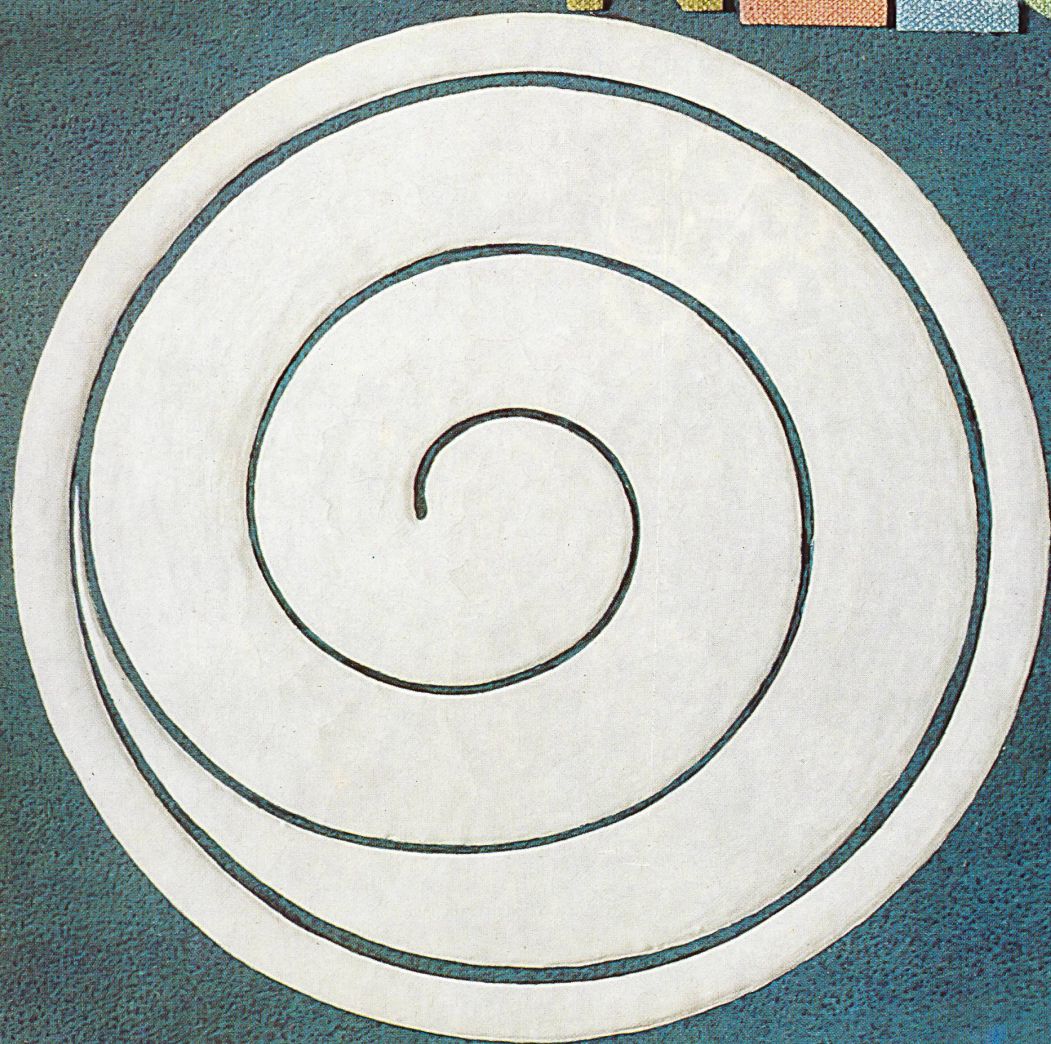
**Bégé S.A.**

Löwenstrasse 17 - 8021 Zurich (SUISSE)  
Câble: BEGEX - Tél. 25 78 14

**synthétiques**



# LES CREATIONS NELO



J.G. NEF+CO SA



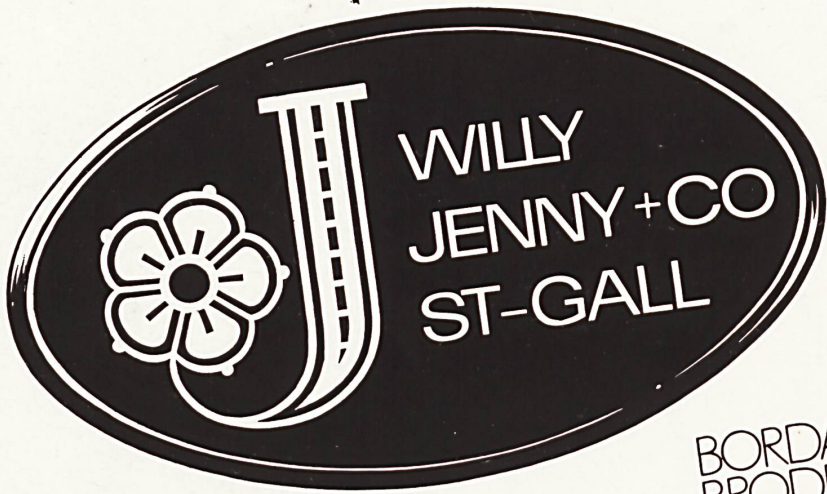
HERISAU

SUISSE



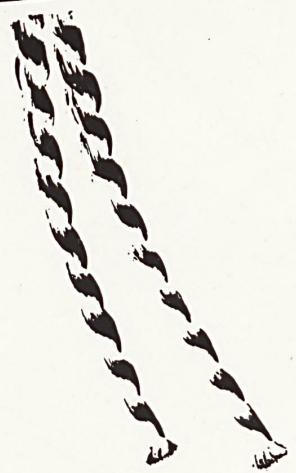


FINE  
SWISS  
EMBROIDERIES



**JECO**

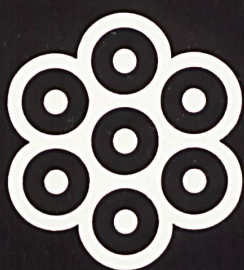
BORDADOS SUIZOS  
BRODERIES SUISSES







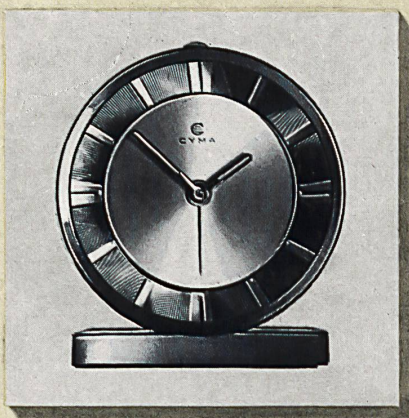
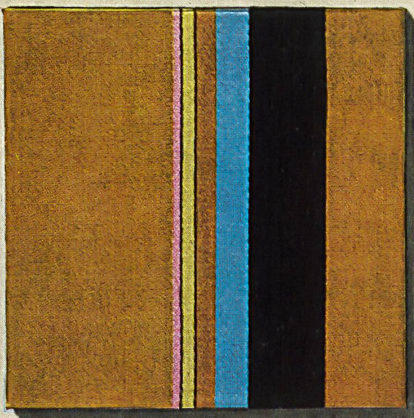
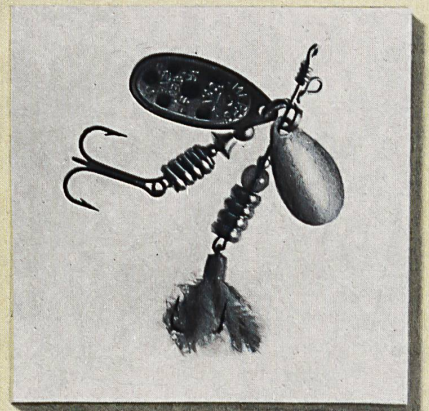
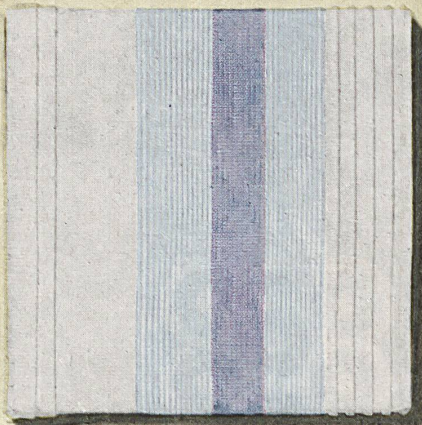
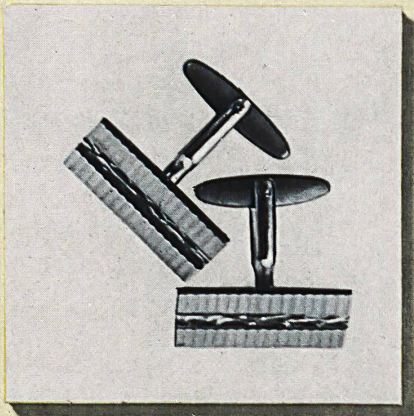
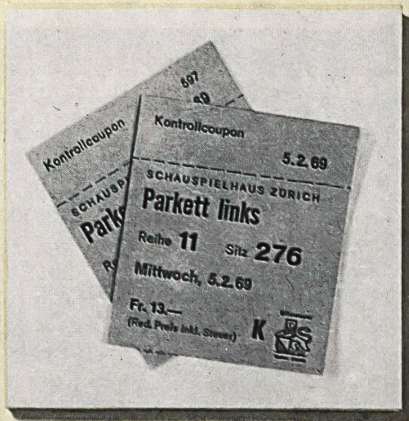
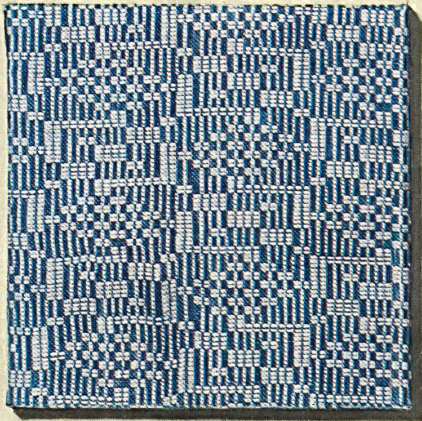
✿ ✿ ✿ ✿ HENRY FERBER & CO ✿ ST-GALL ✿ SWISS NOVELTY EMBROIDERIES ✿ ✿ ✿ ✿



✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ THE OUTSIDER WHO IS IN ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿

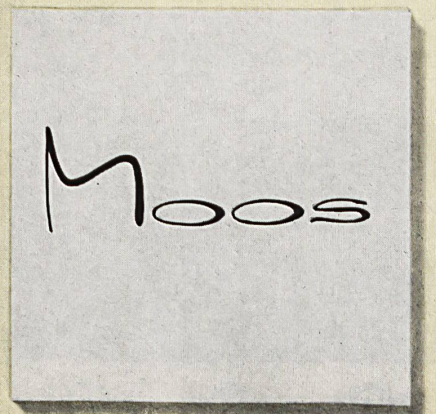






### One answer to a few questions

Who manufactures the finest Swiss cotton/cotton shirtings? The finest for day shirts, evening shirts and sport shirts? The finest cotton/cotton fabrics for pyjamas? And who manufactures «Lanella», the super comfort wool/cotton mixture cloth, the sinfully luxurious shirting that feels like cashmere and wears like wool? There is only one possible answer: It's A. & R. Moos Ltd., 8484 Weisslingen, Switzerland.







ein  
stoff  
von  
stehli

STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN-ZÜRICH (SWITZERLAND)

SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD. LONDON (GB)





1

2

3

4

5

6

stehli  
  
silke



stehli seiden ag  
ch 8912 obfelden

- 1. *Colon*, Jacquard-Gewebe aus Baumwolle/Zellwolle/Lurex®/Nylon (51: 36: 10: 3) –
- 2. *Crêpe Georgette*, aus 100 % Viscose –
- 3. *Astor*, Mischgewebe aus 40 % Tersuisse® und 60 % Acryl –
- 4. *Corte*, Jacquard-Gewebe aus Baumwolle/Zellwolle/Leinen/Nylon (38: 55: 5: 2) –
- 5. *Margona*, Jacquard-Gewebe aus Acetat/Zellwolle/Baumwolle/Nylon/Leinen (38: 29: 22: 9: 2) –
- 6. *Satin Party*, aus 100 % Tersuisse® –





1

2

3

4

5

6

7

8

stehli



silks



stehli seiden ag  
ch 8912 obfelden

- 1. *Margona*, Jacquard-Gewebe aus Acetat/Zellwolle/Baumwolle/ Nylon/Leinen (38: 29: 22: 9: 2) –
- 2. *Bendigo*, Strukturgewebe aus 77 % Zellwolle und 23 % Leinen –
- 3. *Terlin*, 95 % Tersuisse® und 5 % Leinen, mit Shantung-Effekt –
- 4.+7. *Yakima*, Strukturgewebe aus 80 % Zellwolle und 20 % Leinen –
- 5. *Crêpe Piqué* aus 45 % Viscose und 55 % Zellwolle –
- 6. *Corte*, Jacquard-Gewebe aus Baumwolle/Zellwolle/Leinen/Nylon (38: 55: 5: 2) –
- 8. *Satin Party*, aus 100 % Tersuisse® –





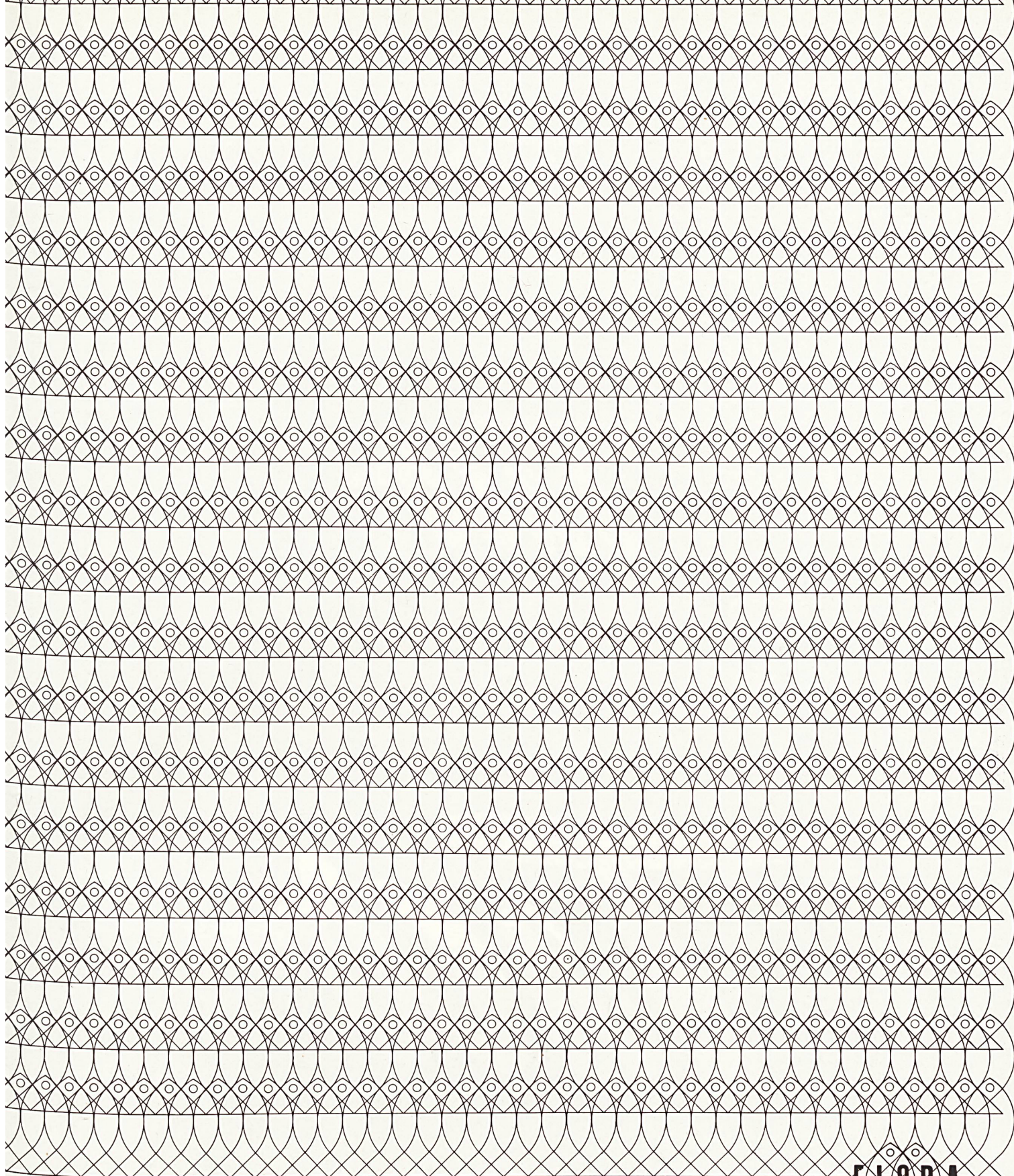
UNION  
ST-GALL

Fondée 1759

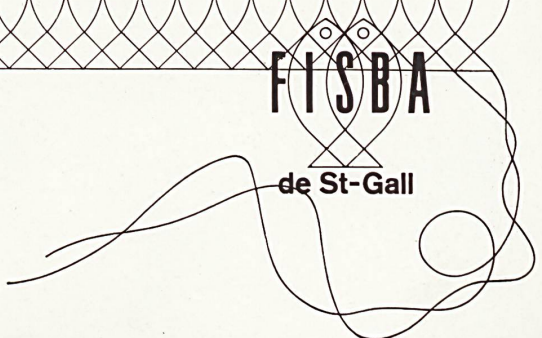
Nouveautés

Broderies





**FISBA**  
de St-Gall





Taco

Taco

Taco

Glattbrugg-Zürich





Forster Willi & Co

broderies et dentelles

St-Gall Suisse